

*Biaschtleng* „Schwingelgras“ SOJER Ruhpolding Mda. 5.– **1g** Knäuelgras (*Dactylis glomerata*): *Birschtling* O'kreuzbg GRA.– **1h** Pfeifengras (*Molinia coerulea*): °*Bürschtling* „Sachergras“ O'ammergau GAP.

**2**: °*Bürstling* „knorriger, im Wachstum zurückgebliebener Baum“ Hohenschäftlarn WOR.

**3** Sumpfwiese, °OB, °NB, °OP vereinz.: °*Biaschtlern* Frasdfl RO.– Als Fln. °OB, °NB, °OP vereinz.

**4** (dichtes) Haar, Haarbüschel, OB, NB vereinz.: *Bürstling* „scherzhaft“ Burghsn AÖ; *wo ma miähsamst seine endslanga Bürstling mit der Kreppscher zu Krauserln zwickt ... hat* DITTRICH Kinder 61.

**5** widerspenstiger, aufbrausender Mensch, °OB, °NB vereinz.: °*Bürstling* Kelhm.

WBÖ III,1472f.

Komp.: [**Wider**]b. **1** nicht zu glättendes Haarbüschel, NB vereinz.: *Widabiaschtlön* „abstehende Haare“ Garham VOF.– **2** wie →B.5: °*dös is a Widabüastlön* widerhaarige, störrische Person Metten DEG. M.S.

## Burt

F **1** †das Geborenwerden, Zur-Welt-Kommen: *durh dina heilige burt* Rgbg 11.Jh. SKD 184,21f. (Otloh); *do man zalt von Gotspurde drivzehen hundert iar* Ensdf AM 1339 MB XXIV,85.– †Phras. *unser Frauen B. Mariä Geburt*, 8. September: *an sancztag nach Unser Frawn Purd* Lererb. 89.

**2** †das Gebären: *wenn man in [einen Edelstein] pinnt an ain hant ainer frawen, di in der purt arbeit, so helt er di purt auf* KONRADVM BdN 499,3f.

**3** †Herkunft, Abstammung: *sein stamm und purdte – ist ... von ... küniglicher art* FÜETRER Trojanerkrieg 35,39.

**4** Nachgeburt, OB, °NB vereinz.: *die Burt vo da Kua* Passau; *Bürtl* SCHMELLER I,273.

**5** unangenehme, unliebsame Person: °*des is a so a Bürterl!* Laaber PAR.

Etym.: Ahd., mhd. *burt* stf., germ. Wort idg. Herkunft; KLUGE-SEEBOLD 338.

SCHMELLER I,273,284.– WBÖ III,1473f.

Abl.: *-burten, bürtig*.

Komp.: [**Ge**]b. **1** wie →B.1: *ke-purt* SCHWEIZER Dießner Wb. 82; *do man zalt von Kristes gepürde drewtzehenhundert jar* 1391 Stadtr.Mehn

(DIRR) 564,19f.– Phras. *Mariä | †unser Frauen G. Mariä Geburt*, 8. September: *Mari Gebuad* CHRISTL Aichacher Wb. 32; *An unser frauen gepürd* Indersdf DAH 1493 HuV 17 (1939) 212;– Wetterregel: *Mârie Gebuät fläign d Schwälbm fuät* Bruck ROD, ähnlich OB, °NB, °OP vereinz., CHRISTL ebd.– **2** wie →B.2, OB, NB, SCH vereinz.: *a leichte Geburt* Haag WS; *Partu gipurti* Tegernsee MB 11.Jh. StSG. II, 628,52; *ob div frawe irn artemp halt in der gepurt, daz si ... leihticleicher geper* KONRADVM BdN 65,21f.; *die auch beij der geburt war* Stubenbg PAN 1796 Ph. LENGLACHNER, Gesänger Buch I, München 2014, 301.– Phras.: *wilde G. Fehlgeburt*, °OB, °NB, °OP, °MF vereinz.: °*die hod a wilde Geburt ghabt* Tegernbach MAI; „einen Abgang – im Volksmunde *wilde Geburt* genannt“ Oberpfalz 8 (1914) 147.– *Schwere G.* schweres Stück Arbeit, OB, SCH vereinz.: *dees is a schwari Geburt* Derching FDB.– **3** †Art, Wesenheit: *Naturam kapurt* Rgbg 10.Jh. StSG. II,332,28.– **4** †wie →B.3: *Conditione kapurt* Frsg 9.Jh. ebd. 345,19; *wil ich noch ... sagen von dem edlen kaiser Karlen und seiner gepurd* FÜETRER Chron. 83,16-18.– Phras.: *Kinder auß verdambter [unehelicher] Geburt* Landr.1616 367.– **5** Leibesfrucht, Geborenes, in heutiger Mda. nur in Phras.: *Primogenitis erista gapurt* Frsg 9.Jh. StSG. II,344,37; *vnd zeucht die gepurt auz dem leib* KONRADVM BdN 401,21f.; *An jeder Hand ... sechs Finger ... und ... auch sonst ein abscheulich Geburt* 1594 Wdmünchn. Heimatbote 30 (1996) 19.– Phras.: °*bei den hod ma Geburd weggschmissn und d Nochgeburd aufzogn* „er ist dumm“ O'neukchn MÜ.

WBÖ III,1474-1476.

Mehrfachkomp.: [**Tot-ge**]b. Totgeburt, OB, OP vereinz.: *Täutgebuat* Kohlbg NEW.

WBÖ III,1476.

– [**Früh-ge**]b. Frühgeburt, °OB, NB, OP, SCH vereinz.: *a Friagebuat häbn* Mittich GRI.

WBÖ III,1476.

– [**Miß-ge**]b. **1** mit Fehlbildungen geborenes Lebewesen, °OB, °NB, °OP vereinz.: *Missgebuat* Simbach PAN; *Missgebuat* AMAN Schimpfwb. 99.– **2** wie →B.5: *du bist a so a Mißgeburt!* „Schimpfwort für eine unliebsame Person“ Hohenpeißenberg SOG; „gemeiner, bössartiger Mensch *A so a Mißgebuat, a so a gopfaftüachte!*“ AMAN ebd.

WBÖ III,1476.